

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 17 MARS 1921.

Proposition de loi tendant à autoriser la commune de La Bouverie à procéder à la revision de la liste électorale communale de 1920-1921.

DÉVELOPPEMENTS.

MESSIEURS,

La commune de La Bouverie se trouve dans une situation spéciale dans le pays. Une erreur matérielle a été commise dans la confection de la liste électorale communale. Le nom de l'époux vivant et la date de sa naissance n'ont pas été inscrits sous celui des femmes mariées.

Une réclamation eut lieu contre l'inscription d'un millier de femmes mariées, à cause de cette erreur.

On comprend très bien, que sous l'ancien régime, on ait réclamé contre l'inscription d'un électeur, même pour une erreur matérielle. En effet, le suffrage universel n'existait pas. Le droit de suffrage était pour ainsi dire une exception. Mais en régime de suffrage universel, le droit de vote est la règle. Le droit électoral est accordé à tous les hommes et à toutes les femmes âgés de 21 ans et ayant six mois de résidence.

Les citoyens qui ne sont pas électeurs sont ceux qui tombent sous l'application d'une loi spéciale ou sont des étrangers.

La Cour d'appel de Bruxelles eut à se prononcer. Des conclusions furent déposées au nom des femmes dont on demandait la radiation, par un citoyen de La Bouverie, qui oublia de se faire donner procuration écrite.

Malheureusement, la Cour d'appel qui aurait pu y faire droit, si elle avait cru devoir appliquer l'esprit de la loi et rechercher la volonté des législateurs, se réfugia derrière une question de procédure.

Le 30 novembre dernier, la troisième Chambre a rendu l'arrêt suivant :

« Attendu que la condition de nationalité est contestée ; que les mentions de la liste électorale sont à cet égard incomplètes, le lieu et la date de naissance du

H

mari de la défenderesse n'y figurant point ; qu'il s'ensuit que les prescriptions formelles de l'article 7 de la loi du 15 avril 1920 n'ont pas été observées ; que, dès lors, aucune présomption ne protège la défenderesse en ce qui concerne la nationalité et il lui incombe de prouver qu'elle a la qualité de Belge ;

» Attendu qu'elle n'a pas répondu au recours ;

» Attendu qu'il n'échet pas d'avoir égard aux conclusions qu'a versées au dossier un sieur Descamps, Évariste, de La Bouverie, non plus qu'à la pièce qu'il y a jointe ; qu'en effet, Descamps n'est pas fondé de pouvoir de la défenderesse ; qu'il est donc sans qualité pour conclure en son nom ; qu'il ne peut non plus intervenir dans la cause en nom personnel, le Code électoral n'autorisant l'intervention des tiers que dans les contestations relatives à l'inscription des électeurs (art. 96) ;

» Attendu, surabondamment, que la nationalité du mari ne peut être établie par une simple attestation de l'administration communale ;

» Par ces motifs :

» La Cour écartant du débat les conclusions de Descamps, Évariste, et la pièce y annexée, reçoit le recours, y faisant droit, ordonne la radiation du nom de la défenderesse de la liste des électeurs communaux de La Bouverie.

» Dépens à charge de l'État. »

Le législateur ne peut pas laisser fausser les élections communales d'une commune de l'importance de celle de La Bouverie, en privant de propos délibéré *un quart* du corps électoral du droit de vote.

C'est le motif pour lequel nous croyons devoir demander à la Chambre de voter d'urgence une loi d'exception pour permettre à l'Administration communale de reviser, conformément à la loi, la liste des électeurs communaux de cette localité.

Il n'y a qu'une simple inscription à y ajouter. Il ne faut que quelques jours pour faire cette inscription.

Un arrêté royal peut, en outre, déterminer les courts délais reconnus nécessaires pour l'accomplissement des formalités fixées par le Code électoral.

L. PEPIN.



Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 17 MAART 1921.

Wetsvoorstel tot het verleen van machtiging aan de gemeente La Bouverie om de lijst der kiezers voor de gemeente 1920-1921 te herzien.

TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

De gemeente La Bouverie bevindt zich in een gansch bijzonderen toestand in het land. Bij het opmaken van de lijst der kiezers voor de gemeente werd een niet opzettelijke missing begaan. De naam van den in leven zijnden echtgenoot en de datum zijner geboorte werden onder den naam van de gehuwde vrouwen niet ingeschreven.

Wegens deze missing werd een bezwaarschrift ingediend tegen de inschrijving van een duizendtal gehuwde vrouwen.

Het is licht te begrijpen dat men een bezwaarschrift indiende, onder de vroegere regeling, tegen de inschrijving van een kiezer, zelfs wegens eene onvoorbedachtelijke missing. Inderdaad, het algemeen kiesrecht bestond nog niet; het recht om te kiezen was, om zoo te zeggen, een uitzondering, doch, onder het beheer van het algemeen kiesrecht, is het stemrecht de regel geworden. Kiesrecht is verleend aan al de mannen en aan al de vrouwen, die 21 jaar oud zijn en sedert zes maanden in de gemeente verblijven.

De burgers, die niet kiezer zijn, zijn diegenen, welke vallen onder de toepassing eener bijzondere wet of wel vreemdelingen zijn.

Het Hof van Beroep te Brussel moest over bedoeld bezwaarschrift beslissen. Besluiten werden in naam van de vrouwen, wier schapping werd gevraagd, neergelegd door een ingezetene van La Bouverie, die vergat zich geschreven volmacht te doen verleen.

Het is te betreuren dat het Hof van Beroep, hetwelk daaraan had kunnen gevolg geven, indien het de wet volgens haren geest had willen toepassen en nagaan wat het inzicht was van de wetgevers, zich verschool achter eene quaestie van rechtspleging.

Op 30 November ll. werd door de 3^{de} Kamer het volgende arrest gegeven :

« Overwegende, dat de nationaliteit betwist wordt; dat de vermeldingen van de kiezerslijst dienaangaande onvolledig zijn, wijl de geboorteplaats en de geboortedatum van den echtgenoot der verweerster daarop niet voorkomen ; dat daaruit volgt dat de uitdrukkelijke voorschriften van artikel 7 der wet van 15 April 1920 niet werden nagekomen ; dat, bijgevolg, de verweerster zich op geen enkel vermoeden kan beroepen, wat de nationaliteit betreft, en dat zij dient te bewijzen dat zij de hoedanigheid van Belg bezit ;

« Overwegende, dat zij op het beroep niet heeft geantwoord ;

» Overwegende, dat er geen gronden zijn tot het in aanmerking nemen van de besluitschriften, welke een genaamde Descamps Evariste, te La Bouverie, heeft neêrgelegd, evenmin als van het stuk dat hij daarbij heeft gevoegd ; dat Descamps inderdaad geen gevolmachtigde is van de verweerster ; dat hij dus onbevoegd is om in haar naam te besluiten ; dat hij evenmin in persoonlijken naam in de zaak kan tusschenkomen, daar het Kieswetboek de tusschenkomst van derden slechts toelaat in de geschillen betreffende de inschrijving der kiezers (art. 96) ;

» Overwegende, ten overvloede, dat de nationaliteit van den echtgenoot niet kan bewezen worden door een eenvoudig bewijsschrift van het gemeentebestuur ;

» Om deze beweegredenen :

» Het Hof, de besluitschriften van Descamps, Evariste, evenals het daarbij gevoegde stuk buiten het debat sluitende, verklaart het beroep ontvankelijk ; rechtdoende, gelast de schrapping van den naam der verweerster van de lijst der gemeentekiezers van La Bouverie.

» Legt de kosten ten laste van den Staat. »

De wetgever mag de raadsverkiezingen eener zoo belangrijke gemeente als die van La Bouverie niet laten vervalschen door *een vierde* van het kiezerskorps van zijn stemrecht opzettelijk te berooven.

Dit is de reden, waarom wij meenen de Kamer te moeten verzoeken, zonder verwijl eene uitzonderingswet aan te nemen, waardoor het aan het gemeentebestuur zou toegelaten zijn, de lijst van de gemeentekiezers dezer gemeente overeenkomstig de wet te herzien.

Slechts een eenvoudige vermelding dient daaraan toegevoegd te worden en daartoe zijn slechts eenige dagen noodig.

Daarenboven kan een Koninklijk besluit de noodzakelijk bevonden korte termijnen bepalen voor de vervulling der formaliteiten, door het Kieswetboek opgelegd.

L. PEPIN.

ANNEXE AU N° 179.

Proposition de loi tendant à autoriser la commune de La Bouverie à procéder à la revision de la liste électorale communale de 1920-1921.

ARTICLE PREMIER.

La commune de La Bouverie est autorisée à procéder à la revision de la liste des électeurs communaux pour 1920-1921 dans les huit jours qui suivront la promulgation de la présente loi.

ART. 2.

Les dates et délais fixés par le Code électoral pour les opérations de la revision des listes électorales sont modifiés en ce qui concerne la revision de la liste des électeurs communaux de 1920-1921 de La Bouverie, conformément au tableau fixé par un arrêté royal à intervenir.

BIJLAGE VAN N° 179.

Wetsvoorstel tot het verleenen van machtiging aan de gemeente La Bouverie om de lijst der kiezers voor de gemeente 1920-1921 te herzien.

EERSTE ARTIKEL.

Aan de gemeente La Bouverie wordt machtiging verleend om, binnen acht dagen na de afkondiging dezer wet, over te gaan tot de herziening van de lijst 1920-1921 der kiezers voor de gemeente.

ART. 2.

De datums en de termijnen, door het Kieswetboek vastgesteld voor de verrichtingen van de herziening der kiezerslijsten, worden, wat betreft de herziening van de lijst 1920-1921 der kiezers voor de gemeente, gewijzigd overeenkomstig de bij Koninklijk besluit te bepalen tabel.

L. PEPIN.
S. DONNAY.
C. MOURY.
EUGÈNE BERLOZ.
ÉMILE CARLIER.
FR. FISCHER.